

reportagen

13. liechtensteiner literaturtage

[re\por\tagen]

haus stein egerta / schaan / fl / 3.-5. juni 2016

mathias ospelt / hansjörg quaderer / ArGe lielit



© nikolaus walter, strandgut, huchet, frankreich, 1973

gefördert durch die kulturstiftung liechtenstein
stiftung fürstlicher kommerzienrat guido feger
gemeinde schaan
RHW stiftung
liechtensteinische landesbank



© nikolaus walter, an einem sonntag in nazaré, portugal, 1988

13. liechtensteiner literaturtage

www.lielit.li / [re\por\tagen] 3.-5. juni 2016

«bilder vom reisen» im foyer

freitag, 3. juni 2016, foyer, 19 uhr, vernissage
photographien von nikolaus walter

vortrag

freitag, 3. juni 2016, salon, 20 uhr
daniel puntas bernet: reportagen

projekt: schülerreportagen

samstag, 4. juni 2016, foyer, 9.30 uhr
moderation: benjamin quaderer

zéphyr combo

samstag, 4. juni 2016, parkbad, 20.30 uhr
konzert

sonntagsmatinee

sonntag, 5. juni 2016, salon, 11 uhr
moderiert von peter gilgen mit hans christoph buch /
marica bodrozic / karl-markus gauß

büchertisch / omni bücher

handverlesenes

mittag- & nachtessen / parkbad

monica bortolotti [+ team]

«reportagen» im filmclub takino

mi + do, 1. & 2. juni 2016

autorenlesungen sa & so & konzert

eintritt frei

programm

freitag,

19 uhr

20 uhr

3. juni

vernissage *nikolaus walter*

vortrag *daniel puntas bernet*

samstag,

9.30 uhr

4. juni

schülerreportagen: lesungen

ein projekt von *benjamin quaderer*

sponsor: schreiberei ospelt

10.30 uhr

stefan keller

[]

pause & mittagessen

13.30 uhr

lydia mischkulnig

[]

15 uhr

hans christoph buch

[]

16.30 uhr

karl-markus gauß

[]

18 uhr

marica bodrozic

[]

pause & abendessen

20.30 uhr

zéphyр combo

im parkbad / bei schlechtwetter im salon

zéphyр combo spielt und singt humorvolle chansons,

wirbelnde musetten, mystisch bretonische klänge

und fröhliche tanzmusik aus frankreichs süden.

sonntag,

11 uhr

moderator:

teilnehmerIn:

5. juni

matinee: *re\por\tagen*

peter gilgen

hans christoph buch / marica

bodrozic / karl-marxus gauß



© nikolaus walter, an einem sonntag in nazaré, portugal, 1988

pause & mittagessen

13.30 uhr

katerina kovackova

[]

15 uhr

thomas hasler

[]

16.30 uhr

susanna schwager

[]

autorInnen & mitwirkende



foto: peter von felbert

marica bodrozić

wurde 1973 in dalmatien geboren. 1983 siedelte sie nach hessen über. schreibt gedichte, romane, erzählungen und essays. für ihre bücher erhielt sie zahlreiche auszeichnungen, darunter den förderpreis der literatur von der akademie der künste in berlin, den literaturpreis der konrad adenauer-stiftung, den kulturpreis deutsche sprache, den literaturpreis der europäischen union, 2011 den liechtensteinpreis für lyrik vom pen club liechtenstein.

marica bodrozić lebt als freie schriftstellerin in berlin.
auswahlbibliographie: quittenstunden. gedichte. otto müller verlag, salzburg (2011); kirschholz und alte gefühle. roman. luchterhand verlag, münchen (2012); mein weißer frieden. luchterhand, münchen (2014); das auge hinter dem auge. poetikvorlesungen, otto müller verlag, salzburg (2015).



hans christoph buch

lebt, wenn er nicht auf reisen ist, in berlin. er war das

jüngste mitglied der gruppe 47, lehrte literatur in new york, texas, kalifornien, havanna, buenos aires und qingdao, china, und berichtete für die zeit sowie andere medien aus kriegs- und krisengebieten rund um die welt. buchs vorfahren stammen aus haiti, und er schreibt romane, erzählungen, reportagen und essays.*werke (u. a.): die hochzeit von port-au-prince (1984); haiti chérie (1990); blut im schuh (2001); tod in habana (2007), apokalypse afrika (2011); baron samstag (2013), boat people - literatur als geisterschiff (2014).*



karl-markus gauß

jahrgang 1954, schriftsteller und herausgeber der zeitschrift «literatur und kritik» in salzburg. seine über zwanzig bücher wurden in viele sprachen übersetzt und mit etlichen preisen ausgezeichnet. seit 2000 sind insbesondere zwei serien von ihm erschienen: vier bände mit literarischen reisereportagen, die von den kleinen nationalitäten europas erzählen (u.a. *die sterbenden europäer* und *die hundesser von svinia*) und fünf bände mit journalen (u.a. *mit mir; ohne mich* und zuletzt *der alltag der welt*). außer dieser reihen u.a. *im wald der metropolen*, eine subjektive kulturgeschichte europas in form von reiseerzählungen, und die kindheitsgeschichte *das erste, was ich sah*.



foto: carl gelderloos

peter gilgen

geboren 1963, professor im department of german studies und graduate field of comparative literature an der cornell university, ithaca, new york. studium der germanistik, anglistik, vergleichenden literaturwissenschaften und philosophie in zürich, chicago und stanford. veröffentlichungen: *lektüren der erinnerung. lessing, kant, hegel*, (2012); *unterlandschaft*, (1999); essays u.a. zu arendt, bachmann, benjamin, egger, hegel, hölderlin, lévi-strauss, kant, kleist.



thomas hasler

geboren 1959, bürger von eschen, aufgewachsen in schaan. studium (politikwissenschaft, völkerrecht und geschichte) an der uni zürich mit promotion in politikwissenschaft, verantwortlicher gerichtsreporter des «tagesanzeigers» zürich, dozent an der schweizer journalistenschule (maz), lehrbeauftragter an der schweizerischen richterakademie, lebt seit 1986 im raum zürich, veröffentlichte unter dem label «back to earth» seit 1990 zwölf cd's mit instrumentaler entspannungsmusik.



foto: caroline minjolle

stefan keller

geboren 1958 im thurgau, aufgewachsen in der ostschweiz. studium in konstanz und berlin, promotion als historiker in basel 1997. verlagshersteller und lektor in weingarten, württemberg. seit 1988 journalist und autor unter anderem für die wochenzeitung «*woz*» in zürich und für die kulturzeitschrift «*saiten*» in st. gallen. mehrere journalistenpreise. präsident der journalisten in der schweizer medien-gewerkschaft syndicom von 2005 bis 2013. historische reportagen in buchform: *maria theresia wilhelm, spurlos verschwunden* (zürich 1991) *grüningers fall. geschichten von flucht und hilfe* (zürich 1993; fünfte auflage 2015, zweimal verfilmt), *die rückkehr. joseph springs geschichte* (zürich 2003). herausgeber mehrerer werke zur schweizer sozialgeschichte, zuletzt: *vorwärts zum genuss. von arbeiterferien und arbeiter-hotels* (zürich 2014).



katerina kovackova

katerina kovackova, am 5. juni 1981 in pilsen in westböhmen (tschechien) geboren, studierte in böhmen, bayern und berlin germanistik und kunst und wurde 2013 in münchen im fach neuere deutsche literatur promoviert. ihre doktorarbeit über *die figuren der «anderen» in der deutschböhmischen exil-literatur* ist im april 2015 in münchen erschienen. ihr interesse richtet sich auf die deutschsprachige literatur aus den böhmischen ländern, ihre liebe gilt der geschichtsträchtigen kulturregion böhmen und dem schreiben in deutscher sprache. seit einem dutzend jahren zwischen deutschland und tschechien unterwegs, schöpft sie literarische inspiration aus deutscher sprache und den «böhmischen dörfern».



foto:margit marnul

lydia mischkulnig

lydia mischkulnig studierte ab 1981 die fächer bühnenbild und film an der universität für musik und darstellende kunst graz und der universität für musik und darstellende kunst wien. ab 1985 an der filmakademie wien. seit 1991 ist sie literarisch tätig

und verfasst romane, erzählungen und hörspiele. sie lebt und arbeitet in kärnten, wien und nagoya. lehrbeauftragte für sprachkunst an der universität für angewandte kunst/wien.

werke (auswahl): umarmung, roman, deutsche verlagsanstalt stuttgart 2002; mit sabine scholl «böhmische bibel – unheilige schrift für puppe» (2008/2009) in 5 bänden 1. buch fiona, 2. buch libuse, 3. buch herminator, 4. buch salam., wieser verlag celovec/klagenfurt; im haymon verlag die romane «macht euch keine sorgen» (2009), «schwestern der angst» (2010), «vom gebrauch der wünsche» (2014).



daniel puntas bernet

geboren 1965, war nach einer kv-lehre zehn jahre lang im finanzwesen und im marketing tätig. er reiste zwei jahre durch den südamerikanischen kontinent, bevor er auf dem zweiten bildungsweg deutsche und spanische literatur studierte. als freier autor schrieb er reportagen für nzz, geo und cicero. von 2004 bis 2011 war er bei der nzz am sonntag redakteur in den ressorts hintergrund und wirtschaft. seine leidenschaft fürs geschichtenerzählen und noch mehr fürs geschichtenerzähltbekommen führte 2011 zur gründung von reportagen, wo er seither chefredakteur und geschäftsführer ist.
www.reportagen.com



benjamin quaderer

geboren 1989 in feldkirch, österreich, und aufgewachsen in liechtenstein, studierte sprachkunst an der universität für angewandte kunst wien, seit 2011 kreatives schreiben & kulturjournalismus an der universität hildesheim. er war mitherausgeber der literaturzeitschrift «bella triste» und an der leitung von «prosanova» 2014 beteiligt.



susanna schwager

(u.a. *das volle leben / fleisch und blut*) ist nicht nur eine gute zuhörerIn. auch die art, wie sie geschichten und gedanken ihrer alltagshelden in sprache umsetzt, ist ergreifend. schwagers dokumente wurden eine art neue volksliteratur, sind mehrfach preisgekrönt und lösten einen boom von lebensgeschichten in O-ton aus. geboren 1959 in zürich, begann sie ihren schaffensweg als lektorin beim diogenes verlag. 2004 begann sie literarisch zu schreiben. *das halbe leben – junge frauen erzählen* – erscheint im herbst 2016 als vierter band des langzeitprojekts mit alten und jungen menschen.
www.susannaschwager.ch



nikolaus walter

ist 1945 in rankweil geboren und lebt in feldkirch. fotografieausbildung an der graphischen lehr- und versuchsanstalt in wien. zahlreiche ausstellungen und publikationen.

letzte veröffentlichungen: steiles erbe. das große walsertal - fotografien aus 25 jahren. wien: christian brandstätter (2003); nikolaus walter, fotografien (1967-2004), hatje cantz verlag, stuttgart (2006); stadtbuch feldkirch mit alfred komarek, (2010); begegnungen, kehrer verlag heidelberg (2015); bilder vom reisen



© nikolaus walter, st. jean de luz, frankreich, 2007

nikolaus walter ~ bilder vom reisen



© nikolaus walter, matala, kreta, 1985



© nikolaus walter, eingang zur peterskirche, rom, 2004



© nikolaus walter, paradiesgartl, 1983



© nikolaus walter, souvenirverkäufer, kairo, 2008

reportagen im filmclub takino

eine filmische reportage & reporter im film

mittwoch, 1. juni 20.30 uhr

iraqi odyssey

(regie: samir / ch / 2014 / 162 min)

samir hat mit iraqi odyssey eine filmische reportage über seine familie und über sein so nicht mehr existierendes heimatland geschaffen. der film ist ein fesselndes zeitdokument und ein absolut aktueller und optimistisch stimmender beitrag zum thema flucht und migration.

donnerstag, 2. juni 18.15 uhr

nightcrawler

(regie: dan gilroy / usa / 2014 / 118 min)

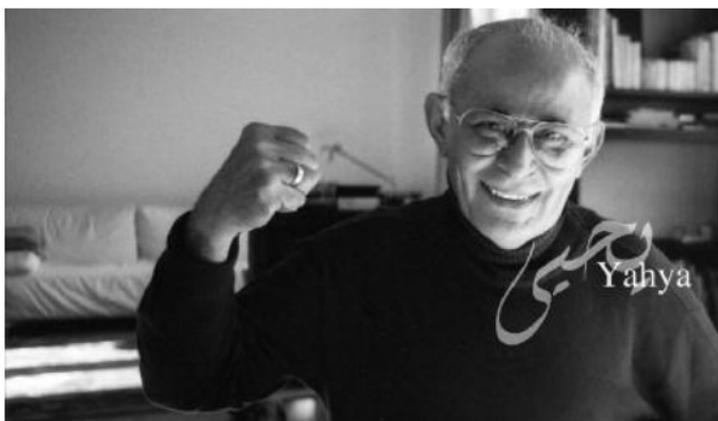
nightcrawler verfolgt den skrupellosen reporter lou bloom bei seiner arbeit - dem filmen von unfällen und verbrechen. rastlos, ungeniert und ohne jeglichen skrupel. regisseur dan gilroy taucht in seiner satire tief in den moralischen verfall des amerikanischen traums und der exzessiven medienkultur der gegenwart ein.

donnerstag, 2. juni 20.30 uhr

truth

(regie: james vanderbilt / usa / 2015 / 121 min)

das aufdecken der wahrheit gehört zur täglichen arbeit des journalisten. doch ist denn nun immer wahr, was in den medien steht? kurz vor den präsidentenwahlen 2004 veröffentlicht cbs news chefin mary mapes eine brisante meldung, welche die wahlen beeinflussen könnte. um einen skandal zu verhindern, setzt die gegnerische seite eine mediale hetzkampagne auf mapes an.



iraqi odyssey, 2014



nightcrawler, 2014



truth, 2015

filmclub im takino

zollstrasse 10

fl - 9494 schaan / liechtenstein

tel. +423 / 233 21 69

ArGe lielit / www.lielit.li

mathias ospelt & hansjörg quaderer

mathios@powersurf.li / hajqu@eupalinos.li

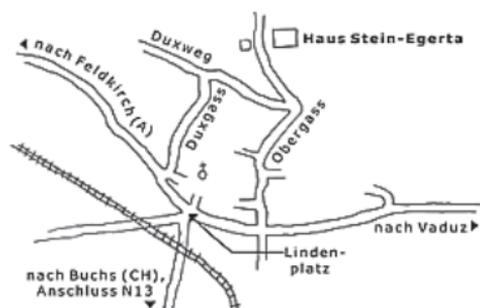
haus stein egerta

in der steinegerta 26

fl - 9494 schaan / liechtenstein

tel. +423 232 48 22

info@steinegerta.li / www.steinegerta.li



© nikolaus walter, kreuzwortlösendes paar, gran canaria, 2005